



MANTA

Bluetooth handsfree car kit

MA425



Instrukcja obsługi

User's Manual

Dziękujemy za wybór i zakup wyrobu naszej firmy. Głośnomówiący zestaw samochodowy z Bluetooth został stworzony z myślą o kierowcach. Może być używany w samochodach różnych marek. Pozwala na łatwe nawiązanie lub odebranie połączenia podczas jazdy, bez wpływu na bezpieczeństwo jazdy.

Przed użyciem zapoznaj się z treścią Instrukcji, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo korzystać z urządzenia.

Wygląd i budowa:



- 1 : Włącznik/ wyłącznik
- 2 : Wejście mikrofonu
- 3 : Parowanie/ wyciszenie mikrofonu
- 4 : Odbieranie/ kończenie/ odrzucenie połączenia/ ponowne wybranie numeru/ wybór języka
- 5 : Przyciszenie
- 6 : Wejście USB do aktualizacji oprogramowania i ładowania
- 7 : Wbudowany głośnik
- 8 : Uchwyt montażowy do mocowania na kierownicy
- 9 : Czerwona/ niebieska kontrolka
- 10: Podgłośnienie
- 11: Przełączenie funkcji głośnomówiącej/ telefon

Charakterystyka

1. Urządzenie montuje się na kierownicy specjalnym uchwytem zapewniającym łatwy montaż i obsługę.
2. Technologia DSP, Full duplex i CVC (tłumienie szumów i echa).
3. Obsługa funkcji „Czytaj na głos”.
4. Obsługa funkcji wyciszenia mikrofonu.
5. Odbieranie/ kończenie/ odrzucenie połączenia, ponowne wybranie ostatniego numeru i przełączenie rozmowy.
6. Obsługa funkcji A2DP, możliwość odtwarzania muzyki z telefonu komórkowego oraz pełne sterowanie muzyką za pośrednictwem samochodowego zestawu Bluetooth.
7. Wbudowany wysoko inteligentny mikrofon oraz mocny głośnik zapewniające doskonałą jakość dźwięku.
8. Wbudowana bateria litowo-jonowa.
9. Wejście USB do aktualizacji oprogramowania i ładowania.
10. Automatyczne podłączenie przy włączonym zasilaniu
11. Obsługa dwóch kart jednocześnie (dual standby).

Montaż

Zamocuj urządzenie bezpośrednio w odpowiedniej pozycji na kierownicy umożliwiającej swobodne kierowanie.

1. Najpierw zamocuj urządzenie na uchwycie.
2. Następnie zamocuj uchwyt na kierownicy.



Działanie

Przy pierwszym użyciu zestawu samochodowego z Bluetooth, należy sparować z nim telefon komórkowy. Szczegóły dotyczące możliwości połączenia telefonu przez Bluetooth można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

A. **Włącz zasilanie, a następnie przyciśnij i przytrzymaj klawisz  przez 3 sekundy, aby wejść w tryb parowania.** Gdy pulsuje czerwona i niebieska lampka, uruchom funkcję Bluetooth w telefonie i wyszukaj urządzenie „ZESTAW SAMOCHODOWY” na wyświetlaczu telefonu.

B. Wybierz „ZESTAW SAMOCHODOWY”.

C. Wprowadź kod „0000”.

D. Z listy sparowanych urządzeń na ekranie telefonu wybierz „ZESTAW SAMOCHODOWY”, a następnie wybierz „połączenie”.

Po zakończeniu parowania pojawi się komunikat głosowy informujący o pomyślnym zakończeniu parowania, przestaną pulsować czerwona i niebieska lampka, a niebieska lampka zaświeci się.

Parowanie drugiego telefonu

Naciśnij przycisk  na 3 sekundy, wejdź w tryb parowania. Czerwona i niebieska lampka będą pulsować naprzemiennie. Postępuj tak samo, jak w przypadku pierwszego telefonu.

Uwaga: Przy podłączaniu drugiego telefonu, urządzenie automatycznie odłączy się od pierwszego telefonu. Po pomyślnym podłączeniu drugiego telefonu, ponownie włącz funkcję Bluetooth w pierwszym telefonie. Pojawi się komunikat „Czy podłączyć ZESTAW SAMOCHODOWY?”. Wybierz „Podłącz”, tak aby dwa telefony komórkowe były podłączone do tego samego zestawu głośnomówiącego z Bluetooth. (Można także wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie po podłączeniu drugiego telefonu komórkowego; można również podłączyć dwa telefony komórkowe do tego samego urządzenia głośnomówiącego Bluetooth).

Przełączanie komunikatów głosowych:

Urządzenie obsługuje komunikaty głosowe w trzech językach: chińskim, angielskim i hiszpańskim. Domyślnie ustawionym językiem jest angielski. Jeśli chcesz przełączyć na inny język, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby wysłuchać komunikatów w innych językach. Gdy usłyszysz język chiński, naciśnij przycisk , aby wybrać chiński. Gdy usłyszysz język hiszpański, naciśnij przycisk , aby wybrać hiszpański.

Wybór języka

Po zakończeniu parowania, naciśnij przycisk  na 3 sekundy i wprowadź wybór języka w funkcji TTS (czytaj na głos). Urządzenie obsługuje język chiński, angielski i hiszpański. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić wybór.

Charakterystyka i działanie

1. Włączanie/ wyłączenie

Przesuń włącznik urządzenia na pozycję Wł. System uruchomi się i poda komunikat głosowy „Urządzenie gotowe do sparowania”. (W przypadku, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, ustaw włącznik w pozycji WYł.).

2. Rozmowa przy użyciu zestawu głośnomówiącego

2.1 Nawiązywanie połączenia

Gdy urządzenie jest podłączone, wybierz numer bezpośrednio na telefonie. Głos będzie emitowany automatycznie z urządzenia głośnomówiącego Bluetooth. Po zakończeniu połączenia urządzenie powróci do trybu czuwania (Standby).

2.2 Odebranie połączenia

Gdy urządzenie jest podłączone, i pojawi się połączenie przychodzące, system głosowy automatycznie poda identyfikator dzwoniącego. Naciśnij przycisk , aby odebrać połączenie. Po zakończeniu połączenia urządzenie powróci do trybu czuwania (Standby).

2.3 Odrzucenie połączenia

Naciśnij przycisk  na 3 sekundy, aby odrzucić połączenie przychodzące.

2.4 Wyciszenie mikrofonu

Gdy rozmawiasz przez zestaw głośnomówiący Bluetooth i nie chcesz, aby rozmówca słyszał twój głos, naciśnij przycisk , aby wyłączyć mikrofon. Ponowne naciśnięcie przycisku  umożliwi korzystanie z zestawu głośnomówiącego.

3. Oddzwanianie

Gdy urządzenie jest podłączone, naciśnij przycisk  na 3 sekundy, aby ponownie wybrać ostatni numer.

4. Regulacja głośności

Przy włączonym zasilaniu, naciskaj przyciski „+” i „-”, aby wyregulować głośność do wybranego poziomu. Pojawi się komunikat głosowy „Najwyższy poziom głośności” oraz „Najniższy poziom głośności”.

5. Przełączanie między telefonem a zestawem głośnomówiącym

Podczas rozmowy, naciśnij na chwilę przycisk , aby przełączyć się z trybu głośnomówiącego na telefon komórkowy. Ponownie naciśnij przycisk , aby powrócić do trybu głośnomówiącego.

6. Tryb muzyki

Urządzenie obsługuje funkcję A2DP. Umożliwia ona słuchanie muzyki zapisanej w telefonie przez głośnik urządzenia Bluetooth.

6.1 Podczas odtwarzania muzyki, można skorzystać z następujących funkcji:

Naciśnij przycisk , aby Odtworzyć muzykę/ Zatrzymać odtwarzanie.

Naciśnij przycisk , aby włączyć poprzedni utwór.

Naciśnij przycisk , aby włączyć kolejny utwór.

Naciśnij przycisk +, aby zwiększyć głośność.

Naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć głośność.

6.2 W przypadku połączenia przychodzącego lub nawiązywania połączenia, urządzenie automatycznie przełączy się z trybu odtwarzania muzyki na tryb telefoniczny.

6.3 Aby wyjść z trybu odtwarzania muzyki, po prostu wyłącz odtwarzacz.

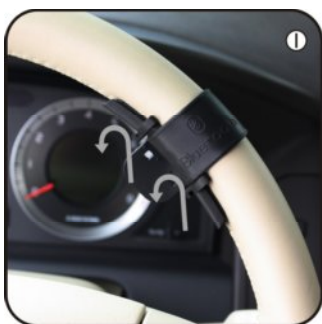
6.4 Wyreguluj głośność, aby uzyskać jak najlepszy dźwięk, gdy korzystasz z wbudowanego głośnika do odtwarzania muzyki.

7. Ładowanie

Urządzenie posiada wbudowaną baterię litową. Gdy bateria wyczerpuje się, pamiętaj aby w porę ją naładować. W przeciwnym razie urządzenie wyłączy się automatycznie w trakcie działania. Gdy bateria jest w pełni naładowana, lampka wskaźnika zmienia kolor z czerwonego na niebieski.

7.1. Wyjmij urządzenie z uchwytu na kierownicy.

7.2. Włóż 5-pinowe złącze mini USB do wejścia ładowania USB i włóż ładowarkę samochodową do gniazda zapalniczki w samochodzie.



Rozwiązywanie problemów

1. Jeśli nie możesz podłączyć zestawu samochodowego z Bluetooth do telefonu komórkowego, wykonaj następujące czynności:

- Upewnij się, że samochodowy zestaw z Bluetooth jest wyłączony.
- Upewnij się, że bateria samochodowego zestawu z Bluetooth jest wystarczająco naładowana.
- Upewnij się, że telefon jest prawidłowo podłączony do samochodowego zestawu z Bluetooth.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się nie dalej niż 10 m od telefonu komórkowego oraz że nie ma zakłóceń ze strony innych urządzeń elektronicznych.

2. Zakłócenia dźwięku

Odpowiednio wyreguluj głośność, aby poprawić efekty dźwiękowe.

Specyfikacja

1. Wersja Bluetooth: 3,0
2. Częstotliwość robocza Bluetooth: 2,4 GHz
3. Zasięg odbioru urządzenia Bluetooth: 0~10 metrów
4. Zasięg mikrofonu urządzenia głośnomówiącego: 0~1 metr
5. Napięcie ładowania: 5V
6. Pojemność wbudowanej baterii litowej: 300 mAh
7. Wymiary zewnętrzne (wys. x szer. x wys.) : 98x45x22,5 mm
8. Ciężar: 42 g
9. Temperatura robocza: -10~70 stopni
10. Temperatura składowania: -20~80 stopni

Akcesoria:

Kabel USB

Ładowarka samochodowa

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Uwagi dotyczące utylizacji:

Starsze urządzenia, na których znajduje się symbol jak pokazano na rysunku, nie można wyrzucić z odpadami domowymi. Należy oddać je do konkretnego składowiska (skontaktować się z lokalnymi władzami) lub do sprzedawcy. Te strony zapewnią bezpieczną utylizację bez szkody dla środowiska

Thank you to choose and purchase our company's product. This Bluetooth handsfree Car kit specially designed for drivers. It's applicable to various car models. It allows you to dial or answer a call easily when driving a car without affecting your driving safety.

Please read this instruction before using in order to know and use this product correctly.

Appearance and Structure :



- 1 : Power on/off switch
- 2 : MIC hole
- 3 : Pairing/MIC mute
- 4 : Answer/end/reject /redial /language choice
- 5 : Volume down
- 6 : USB port for software update and charge
- 7 : Built-in Speaker
- 8 : Steering wheel fixed bracket
- 9 : Red/blue Indicator
- 10: Volume Up
- 11: Handsfree/ cell phones switching

Features

- 1. Fixed on the steering wheel with special hook structure which is convenient for fixing and operation.
- 2. DSP technology, Full duplex, CVC noise and echo suppression.

3. Support TTS function
4. Support MIC mute function
5. Answer/end/reject a call, last call redialing, and call switch
6. Support A2DP function, can play cell phone music and control it completely via Bluetooth car kit.
7. Built-in high intelligent microphone and powerful speaker in order keep excellent sound quality effects
8. Built-in Li-ion Battery
9. USB port for software update and charge
10. Connect automatically when power is on
11. Support dual standby

Installation

Fix the device directly on proper and easy driving position of steering wheel

3. Please attach the product to the bracket first
4. Then install the product bracket to the steering wheel



Operation

When using your Bluetooth car kit first time, your cell phone must pair with it. Please refer to the user manual of your cell phone for specific details on Bluetooth connectivity.

C. **Power on and long press**  **button for 3 seconds to enter pairing mode**, while red and blue indicator flash, activate your cell phone's Bluetooth function, and search for the "CAR KIT" device, it will displays on your phone.

D. Select "CAR KIT" device.

C. Enter the pass code "0000".

D. Select "CAR KIT" from the list on the cell phone paired device, then select "connection".

When finished pairing, the voice remind the pairing of first cell phone has succeeded, and red and blue lights flashing stops and blue light flashes.

Pairing the second phone

Press  button for 3 seconds, enter pairing mode while the red and blue light flash in turn. Operate as do the first cell phone .

Notice : when connecting the second phone, the device will disconnect from the first cell phone automatically. After you succeeded in connecting the second, please turn on Bluetooth function of the first one again, there will be prompt “Connect CAR KIT or not?” on it , select “Connect”, so that two cell phones are connected to the same Bluetooth handsfree device. (Or re-power on the device after the second cell phone connected, two cell phones can also be connected to the same Bluetooth handsfree device)

Voice prompts switching:

The product supports voice prompts in three language, Chinese, English and Spanish. Factory default is English. If need switch to the other two languages, please long press  button for 3 seconds to hear the voice prompts of different languages. When prompts Chinese, shortly press  button to select Chinese. When prompts Spanish, shortly press  button to select Spanish.

Language choice

When finished pairing, press  for 3 seconds and enter language selection of TTS function(text to speech). The device support Chinese /English /Spanish, and press  to confirm.

Feature and Operation

1. Power On/Off

Slide power switch of the device to ON, the system start to work, and voice report “Ready to pair”. (Please put power switch to OFF if no use for long time)

3. Handsfree Talking

2.1 Making a call

Under connected state, dial a phone number directly on the cell phone, then voice automatically is sent from the Bluetooth handsfree. The device returns to Standby mode after hung up.

2.2 Receiving a call

Under connected state, when there is an incoming call, voice will report caller ID automatically, press  button to answer, return to standby mode after hung up.

2.3 Rejecting a call

Press  button 3 seconds to reject an incoming call.

2.4 Microphone mute

When communicating by Bluetooth handsfree, if you don't want the other party to hear your voice, press  button, microphone will be turned off. Press  button again, you can talk freely by handsfree again.

3. Phone call back

Under connected state, you can press  button 3 seconds to dial the last phone call back.

4. Volume Adjustment

In state of power on, shortly press "+" and "-" buttons to adjust the volume until desired volume, the voice will prompt "Highest volume" and the "Lowest volume"

5. Switching handsfree between the phone

During a call, shortly press  button, voice will switch from handsfree to the cell phone. Press  button again to switch back handsfree talking.

6. Music mode

The product supports the A2DP function, you can listen music stored in the cell phone through the speaker of Bluetooth device.

6.1 When playing music, you can operate as follows.

Press  button to Play/Pause

Press  button to play previous music

Press  button to play next music

Press + button to increase the volume

Press - button to reduce the volume

6.2 When there is an incoming call or dialing, the device will automatically switch from the music playing mode to the phone calls mode.

6.3 To exit the music mode, just turn off the phone music player.

6.4 Please adjust the volume to the best sound when use the built-in speaker to play music.

7. Charging

The product has a built-in lithium battery. When the battery is running low, please charge in time, otherwise it will power off automatically during use. When power is full, the indicator light changes from red to blue.

7.1. Take off the device from the steering wheel bracket.

7.2. Plug the 5PIN Mini USB to USB charging port, and insert the car charger into car cigarette lighter socket.



Troubleshooting

1.If you are unable to connect your Bluetooth Car Kit to the cell phone, please check the following:

- Ensure the Bluetooth car kits is switched ON.
- Ensure the Bluetooth car kit has enough battery power
- Ensure the way your cell phone connects the Bluetooth car kits is correct.
- Ensure the devices is within a maximum of 10 meters of the mobile phone and there is no interference with other electronic equipment

2. Sound distortion

Appropriately adjust the volume to improve the sound effects.

Specifications

1. Bluetooth version: 3.0
2. Bluetooth working Frequency: 2.4GHZ
3. Receiving range of the Bluetooth device: 0~10 meters
4. Talking range of the hands-free Mic: 0~1 meters
5. Charging voltage: 5V
6. Capacity of the built-in lithium: 300mAH
7. External size (LxWxH) : 98x45x22.5MM
8. Weight: 42g
9. Operating temperature: -10~70 degrees
10. Storage temperature: -20~80 degrees

Accessories:

USB cable, Car charger

Note!

Product design and Technical parameters may be change without notice. This mainly concerns parameters technical, software and user manual present. User's Manual is a general orientation on service product. Manufacturer and distributor do not assume any responsibility as compensation for any inaccuracies errors in the descriptions appearing in this user manual.

Note about disposal

Older appliances, which display the symbol as shown in the picture, may not be discarded in household waste. You must take them to a specific disposal site (check with your local authority) or to your retailer. These sites will guarantee disposal without harming the environment

**INFOLINIA SERWISOWA**

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl

Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: www.manta.com.pl
Home support: www.manta.info.pl



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE